



FR – Flexi Sponge – 054662 – version 2017-10-16

Flexi Sponge offre plusieurs innovations pour faciliter le nettoyage des surfaces lisses et vitrées.

L'éponge en PVA est ultra absorbante et ne goutte pas. Munie d'une lame souple, elle remplace vos raclettes à vitres.

Utilisation et entretien : Humidifier l'éponge avant emploi. Pour l'essorer il suffit de déclipser la poignée et de plier l'éponge. Après utilisation, rincer à l'eau claire et faire sécher. Après un nettoyage, il est recommandé de rincer l'éponge et de s'assurer qu'il ne reste aucun résidu. Éviter le nettoyage de substances grasses. Le PVA est difficile à dégraisser.

Note particulière : Cette éponge a la propriété de durcir lorsqu'elle est très sèche. Lors de sa livraison ou de son stockage elle sèche et durcit. Il convient de la laisser tremper pour qu'elle retrouve sa souplesse. Le bac fourni permet de stocker l'éponge et de ralentir le dessèchement.

GB – Flexi Sponge – 054662

Flexi Sponge offers several innovations to ease cleaning smooth or glass surfaces. The PVA sponge is highly absorbent and will not drip. Equipped with a flexible blade, it replaces your window squeegee.

Use and care: Moisten the sponge before use. To drain the water, just unclip the handle and fold the sponge. After use, rinse with clear water and let the sponge air dry. After cleaning, it is recommended to rinse the sponge to make sure that there are no residues on it. Avoid cleaning greasy substances. PVA is difficult to degrease.

Note: This sponge has the property of harden when it is very dry. During its delivery or its storage it dries and hardens. Please let it soak so that it finds its flexibility. The provided tray allows to store the sponge and to slow the drying process.

DE – Flexi Sponge – 054662

Flexi Sponge macht die Reinigung von glatten und gläsernen Oberflächen einfacher. Der Schwamm aus PVA ist ultra saugfähig und tropft nicht. Dank der integrierten Abziehlippe ersetzt der Schwamm Ihren Fensterabzieher.

Benutzung und Pflege: Machen Sie den Schwamm vor Verwendung mit etwas Wasser nass. Um ihn auszuwringen, klappen Sie einfach den Griff auseinander und drücken Sie beide Seiten des Schwamms zusammen. Nach Benutzung mit klarem Wasser ausspülen und trocknen lassen. Nach einer Reinigung wird empfohlen, den Schwamm mit Wasser auszuspülen. Vergewissern Sie sich, dass keine Rückstände auf dem Schwamm verbleiben. Vermeiden Sie es, den Schwamm für das Entfernen fettiger Substanzen zu verwenden, da PVA schwer zu entfetten ist.

Hinweis: Der Schwamm hat die Eigenschaft hart zu werden, sobald er sehr trocken ist. Während der Lieferung oder Lagerung trocknet und erhärtet er. Vor Verwendung empfiehlt es sich, den Schwamm in Wasser zu tränken, damit er weich wird. Der mitgelieferte Behälter verzögert die Austrocknung und kann zur Aufbewahrung des Schwamms genutzt werden.

NL – Flexi Sponge – 054662

Flexi Sponge vergemakkelijk het reinigen van oppervlakken glad en glasachtig. De spons van PVA is ultra absorberende en doet niet druppelen. Dankzij de geïntegreerde afneembare lip vervangt de spons uw venster Extractor.

Gebruiken en zorg: nat de spons voor gebruik met een beetje water. Om wring hem, gewoon Vouw de greep uit elkaar en samen druk op beide zijden van de spons. Na gebruik afspoelen met schoon water en laten drogen. Na het schoonmaken, is het aanbevolen om de spons met water spoelen.

Zorg ervoor dat geen residuen achterlaten op de spons. Vermijd het gebruik van de spons, PVA is moeilijk om te ontvetten voor het verwijderen van olieachtige stoffen.

Opmerking: De spons heeft de mogelijkheid om harde zodra het erg droog is. Tijdens vervoer of opslag, droogt en verhardt het. Vóór gebruik is het raadzaam om de week de spons in water zodat het zachte. De meegeleverde tank vertraagt het uitdrogen en kan worden gebruikt voor de opslag van de spons.

ES – Flexi Sponge – 054662

Flexi Sponge ofrece varias innovaciones para facilitar la limpieza de vidrio y superficies lisas.

La esponja en PVA es muy absorbente y no goteará. Equipada con una hoja flexible, sustituye sus limpiavidrios.

Uso y cuidado: humedecer la esponja antes de su uso. Para escurrir sólo desenganche del mango y pliegue la esponja. Después de su uso, enjuague con agua limpia y seque. Después de la limpieza, se recomienda enjuagar la esponja y asegúrese de que no hay ningún residuo. Evite el uso de sustancias grasas. La eliminación de grasa es difícil sobre la PVA.

Nota especial: Esta esponja tiene la propiedad de endurecerse cuando esta muy seca. Durante su entrega o su almacenamiento se seca y se endurece. Por favor, déjela remojar para que retome su flexibilidad. La bandeja suministrada permite almacenar la esponja y disminuir el proceso de secado.

IT – Flexi Sponge – 054662

Flexi Sponge offre numerose innovazioni per facilitare la pulizia di vetri e superfici lisce. La spugna PVA è altamente assorbente e non gocciola. Dotato di un foglio flessibile, sostituito loro detergente per vetri.

Uso e cura: inumidire la spugna prima dell'uso. Per drenare solo sgancio dell'impugnatura e piegare la spugna. Dopo l'uso, sciacquare con acqua pulita e asciutta. Dopo la pulizia, si consiglia di risciacquare la spugna e assicurarsi che non vi è nessun residuo. Evitare l'uso di sostanze grasse. L'eliminazione del grasso è difficile il PVA.

Nota speciale: questa spugna ha la proprietà di indurire quando questo molto secco. Durante la sua consegna o deposito si asciuga e si indurisce. Per favore, lasciare in ammollo il filtro per riprendere la sua flessibilità. Il tray in dotazione consente di memorizzare la spugna e diminuire il processo di essiccazione.

PT – Flexi Sponge – 054662

Flexi Sponge oferece diversas inovações para facilitar a limpeza de vidros e superfícies lisas. A esponja PVA é altamente absorvente e não gotejará. Equipado com uma folha flexível, substituiu seu limpador de vidros.

Uso e cuidado: umedeça a esponja antes do uso. Para drenar só pega e dobre a esponja. Após o uso, enxague com água limpa e seque. Após a limpeza, é aconselhável lavar a esponja e certifique-se de que não há nenhum resíduo. Evite o uso de substâncias gordurosas. A eliminação da gordura é difícil sobre o PVA.

Nota especial: esta esponja tem a propriedade de endurecer quando esta muito seco. Durante a sua entrega ou armazenagem seca e endurece. Por favor, deixe de molho o filtro para retomar sua flexibilidade. A bandeja fornecida permite que você armazene a esponja e diminuir o processo de secagem.

PL – Flexi Sponge – 054662

Flexi Sponge sprawia, że łatwiejsze czyszczenie powierzchni gładkie i szkliste. Gąbka z PVA jest ultra chłonna i nie kapie. Dzięki zintegrowanym wargi odłączany gąbki zastępuje okno Extractor.

Użytkowania i konserwacji: mokre gąbki przed użyciem z niewielką ilością wody. Ukręcić go, po prostu złóż handle apart i naciśnij razem obie strony gąbki.

Po użyciu należy spłukać czystą wodą i pozostawić do wyschnięcia. Po oczyszczeniu, zaleca się wypłukać gąbkę wodą. Pamiętaj nie pozostawiają żadnych pozostałości na gąbkę. Należy unikać przy użyciu gąbki, PVA jest trudno odłuszczyć do usuwania substancji olejowych.

Uwaga: Gąbka ma możliwość się ciężko, jak tylko jest bardzo sucho. Podczas transportu lub magazynowania, wysycha i twardnieje. Przed użyciem zaleca się moczyć gąbkę w wodzie, aby ją

miękką. Dostarczonego zbiornika opóźnione wysychania i mogą być używane do przechowywania gąbki.

CZ – Flexi Sponge – 054662

Flexi Sponge usnadňuje čištění hladkých a skleněných ploch. Houba z PVA je ultra absorpční a nekapala. Díky integrované odnímatelné lip houbu nahradí okno Extractor.

Používání a péče: vlhké houbičky před použitím s trochou vody. Vdechu, jednoduše sklopte rukojeť od sebe a stiskněte najednou obě strany houba.

Po použití opláchněte čistou vodou a nechte oschnout. Po vyčištění, doporučujeme houbu s vodou. Nezapomeňte ponechat žádný zbytek na houbu. Vyhněte se použití houbu, PVA je obtížné odmašťování pro odstranění olejovité látky.

Poznámka: Houba má schopnost si tvrdě, jak je to velmi suché. Během dopravy nebo skladování, vyschne a ztvrdne to. Před použitím je vhodné namočit houbu do vody, aby bylo měkké. Zadaný tank zpožděn, vysychání a lze použít pro ukládání houba.

SK – Flexi Sponge – 054662

Flexi Sponge uľahčuje čistenie hladké a sklený povrch. Huba od PVA je ultra absorpčné a nie odkvapkať. Vďaka integrovaným odnímateľným pery, špongie nahradí vaše okno Extractor.

Použitie a starostlivosť: mokré špongie pred použitím s trochou vody. Vyžmýkať ho, zložiť apart rukoväť a stlačte spolu obe strany špongie.

Po použití opláchnite čistou vodou a nechajte uschnúť. Po vyčistení sa odporúča opláchnuť špongiu s vodou. Uistite sa, že zanechať žiadne zvyšky na špongiu. Nepoužívajte špongiu, PVA je ťažko odmastíte pre odstránenie ropnej látky.

Poznámka: Špongia má schopnosť dostať tvrdý, ako to je veľmi suchý. Počas prepravy alebo uskladnenia, vyschne a stvrdne to. Pred použitím odporúča namočiť špongiu do vody aby bolo mäkké. Dodávané nádrže oneskorené vysychania a môže byť použitý pre skladovanie špongiu.

РУС – Flexi Sponge – 054662

Flexi Sponge облегчает очистки гладких и стеклянными поверхностями. Губка из ПВА является ультра абсорбента и не капает. Благодаря комплексной щетка Губка заменяет окно экстрактора.

Использование и уход: мокрой губкой перед использованием с небольшим количеством воды. Чтобы вырвать его, просто сложите ручку врозь и сожмите обе стороны губкой.

После использования промойте чистой водой и дайте высохнуть. После очистки рекомендуется промывать губку с водой. Не забудьте оставить не оставляя следов на губку. Избегайте использовать губки, ПВА трудно обезжирить для удаления маслянистых веществ.

Примечание: Губка имеет возможность получить трудно, как только это очень сухой. Во время перевозки или хранения, высыхает и он твердеет. Перед использованием рекомендуется замочить в воде, чтобы сделать ее мягкой губкой. Предоставленный танк отложено высыхания и могут использоваться для хранения Губка.